

# ДЖЕЙМЫ & друзья



МОСКВА 2016



# НОВОГОДНИЕ РЕЦЕПТЫ

Коллекция из 49 сногсшибательных блюд,  
которые специально для вас отобрал Джейми  
Оливер, по-настоящему вдохновит вас.



УДК 641.55  
ББК 36.997  
В92

JAMIE & FRIENDS  
Christmas recipes

**Выбор** Джейми. Новогодние рецепты : [перевод с английского] /  
В92 Джейми Оливер. — Москва : Издательство «Э», 2016. — 96 с. : ил. —  
(Джейми и друзья).

ISBN 978-5-699-82759-6

«Джейми и друзья» — новая книжная серия, основанная на рецептах, отобранных для читателей всемирно известным британским шеф-поваром Джейми Оливером. Телеведущий, сторонник здорового питания, ресторатор и общественный деятель, Джейми Оливер заслужил доверие, уважение и любовь миллионов профессионалов и начинающих любителей готовить всех возрастов. Каждая книга содержит не только рецепты, выбранные самим Джейми, но также полезную информацию по приготовлению, сведения о пищевой и энергетической ценности блюд, удобный рубрикатор и индекс, позволяющий быстро найти нужную информацию в книге. А красочные фотографии, сделанные одной из лучших в Великобритании команд фуд-стилистов и фотографов, послужат ярким эмоциональным дополнением к замечательным рецептам, вошедшим в книгу. Соберите всю коллекцию рецептов и готовьте в удовольствие. Готовить с Джейми может каждый!

УДК 641.55  
ББК 36.997

ISBN 978-5-699-82759-6

© Перевод. ООО «ХлебСоль», 2016  
© Jamie Magazine Limited, 2015  
© Оформление. ООО «Издательство «Э», 2016

*Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.*

ИЗДАНИЕ ДЛЯ ДОСУГА

ДЖЕЙМИ И ДРУЗЬЯ

**Джейми Оливер**

Выбор Джейми. Новогодние рецепты

Перевод: **Н. Шутова**

Ответственные редакторы: **С. Ильичева, Л. Никитина**

Редакторы: **Л. Мезенова, Н. Михайловская, Н. Шутова**

Выпускающий редактор: **О. Сушик**

Художественный редактор: **Е. Мишина**

Верстка и цветокоррекция: **А. Маркович**

ООО «Издательство «Э»

123308, Москва, ул. Зорге, д. 1. Тел. 8 (495) 411-66-86; 8 (495) 956-39-21.

Өндіруші: «Э» АҚБ Баспасы, 123308, Мәскеу, Ресей, Зорге көшесі, 1 үй.

Тел. 8 (495) 411-66-86; 8 (495) 956-39-21.

Тауар белгісі: «Э»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-89/90/91/92, факс: 8 (727) 251-58-12 вн. 107.

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация туралы ақпарат сайтта Өндіруші «Э»

**Оптовая торговля книгами Издательства «Э»:**

142700, Московская обл., Ленинский р-н, г. Видное,  
Белокаменное ш., д. 1, многоканальный тел.: 411-50-74.

**По вопросам приобретения книг Издательства «Э» зарубежными оптовыми  
покупателями обращаться в отдел зарубежных продаж**

*International Sales: International wholesale customers should contact  
Foreign Sales Department for their orders.*

**По вопросам заказа книг корпоративным клиентам, в том числе в специальном  
оформлении, обращаться по тел.: +7 (495) 411-68-59, доб. 2115/2117/2118; 411-68-99, доб. 2762/1234.**

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ  
о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Э»

Өндірген мемлекет: Ресей

Сертификация қарастырылмаған

Подписано в печать 27.10.2015. Формат 80х100<sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Печать офсетная. Усл. печ. л. 8,89.

Тираж экз. Заказ



ISBN 978-5-699-82759-6



9 785699 827596 >



В электронном виде книги издательства вы можете  
купить на [www.litres.ru](http://www.litres.ru)

**ЛитРес:**  
Один клик до книги





**Н**овогодние и рождественские праздники – время единения семей и встреч с друзьями, веселья и радости. Все это в обязательном сопровождении любимой еды. Купите самые лучшие продукты, не пожалейте времени на приготовление гарниров и десертов, обратите особое внимание на детали – тогда главные в году праздники станут по-настоящему особенными. Я собрал для вас целый комплект восхитительных рецептов – от аппетитнейших закусок до изумительных главных блюд, невероятных десертов и домашних пирогов. Счастливого Нового года и Рождества и приятного к ним приготовления!

*Jamie O*

## ОБ АВТОРЕ

Джейми Оливер – феномен в мире еды. Он – одна из самых известных и любимых телезвезд. Джейми имел грандиозный успех в многосерийных телешоу, среди которых «Голый повар», «Кухня Джейми», «Школьные обеды Джейми», «Великий итальянский побег Джейми», «Джейми дома», «Министерство еды Джейми».

Джейми призывает людей чаще бывать на кухне и наслаждаться этим временем – и даже начать выращивать собственные ингредиенты! Его программы транслируются в телеэфире более 100 стран мира, а переведенные на 29 языков кулинарные книги Джейми стали бестселлерами не только в Великобритании, но и по всему миру.

Рестораны Jamie's Italian расположены на главных улицах городов по всему миру, а сеть Jamie Oliver's Fifteen, основанная Джейми в 2002 году, не только предлагает блюда высочайшего класса, но и проводит тренинги для молодых специалистов. Джейми живет в Лондоне с женой и детьми.





56



62



88



60



34




20



82







ВСЕ РЕЦЕПТЫ  
ПРОТЕСТИРОВАНЫ  
НА КУХНЕ ДЖЕЙМИ!



68

# СОДЕРЖАНИЕ

08 ЗАКУСКИ

22 НАЧИНКИ И СОУСЫ

32 ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

54 ВЫПЕЧКА И ДЕСЕРТЫ

84 НАПИТКИ



86







# ЗАКУСКИ

соленые орешки с травами • гречневые  
блинчики • хрустящая закуска с уткой на вилках  
• гребешки гриль с анчоусами, мятой и кинзой  
• чипсы из репы • грибной паштет с тимьяном  
• гравлакс в терновом джине • трио мезе